

# Instrucciones Generales

## Quienes pueden usar esta solicitud

Si usted es ciudadano de Estados Unidos que vive o tiene una dirección en Estados Unidos, puede usar la solicitud en este folleto para:

- inscribirse para votar en su estado,
- informar un cambio de nombre a la oficina de inscripción de votantes,
- informar un cambio de dirección a la oficina de inscripción de votantes, o
- inscribirse en un partido político.

## Excepciones

No use esta solicitud si vive fuera de Estados Unidos y sus territorios y no tiene un domicilio (legal) en este país o si está en servicio militar estacionado fuera de su hogar. Use la solicitud federal de tarjeta postal disponible en las bases militares, las embajadas y los consulados de Estados Unidos.

Los secretarios municipales de **New Hampshire** aceptan esta solicitud sólo como pedido de su propio formulario de inscripción de votante ausente por correo.

**Dakota del Norte** no tiene inscripción de votantes.

En **Wyoming** la ley no permite la inscripción de votantes por correo.

## Como averiguar si cumple con los requisitos para inscribirse como votante en su estado

Cada estado tiene sus propias leyes sobre quienes pueden inscribirse y votar. Consulte la información correspondiente a su estado en la sección de Instrucciones de los Estados. Todos los estados requieren que usted sea ciudadano de Estados Unidos de nacimiento o naturalizado para inscribirse para votar en las elecciones federales y estatales. La ley federal hace que sea ilegal que una persona indique falsamente que es ciudadana de Estados Unidos para inscribirse para votar en cualquier elección federal, estatal o local. **No puede** estar inscrito para votar en más de un lugar a la vez.

## Como llenar esta solicitud

Use las Instrucciones de la Solicitud y las Instrucciones de su Estado como guía para llenar la solicitud. Primero lea las Instrucciones de la Solicitud. Esas instrucciones le proporcionan información importante correspondiente a todos los que usan esta solicitud. Después encuentre su estado en las Instrucciones de los Estados. Use esas instrucciones para llenar las Casillas 6, 7 y 8. También consulte esas instrucciones para información sobre los requisitos para votar y el juramento requerido en la Casilla 9.

## Cuando tiene que inscribirse para votar

Cada estado tiene su propia fecha límite para inscribirse para votar. Consulte la fecha límite de su estado en la última página de este folleto.

## Como presentar su solicitud

Envíe su solicitud por correo a la dirección indicada para su estado en las Instrucciones de los Estados o entregue la solicitud en persona en la oficina local de inscripción de votantes. Los estados que aceptan el formulario nacional aceptarán una copia de la solicitud impresa de la imagen de la computadora en papel normal, firmada por el solicitante y enviada en un sobre con el franqueo correcto.

## Votantes por primera vez que se inscriben por correo

Si se está inscribiendo para votar por primera vez en su jurisdicción y está enviando esta solicitud de inscripción por correo, usted tendrá por ley federal que presentar prueba de identificación la primera vez que vote. Modos de identificación aprobados incluyen:

- Una identificación con foto válida y vigente, o
- Una factura actual de suministro de energía, estado de cuenta bancario, cheque del gobierno, cheque de sueldo o documento que muestre su nombre y dirección.

Los votantes pueden ser exentos de este requisito si envían una **COPIA** de uno de los modos aprobados de identificación junto con su solicitud de inscripción por correo. Si desea enviar una **COPIA** mantenga en mente lo siguiente:

- Su estado puede tener requisitos adicionales de identificación que pueden poner bajo mandato que usted muestre identificación en las mesas electorales incluso si usted cumple con la prueba federal de identificación.
- No envíe el documento original de identificación con esta solicitud, solo envíe **COPIAS**.

## Si le entregaron esta solicitud en una entidad de su estado o en una oficina pública

Si le entregaron esta solicitud en una entidad de su estado o en una oficina pública, es su opción usarla o no. Si decide usar esta solicitud para inscribirse para votar, puede llenarla y dejarla en la entidad u oficina pública estatal. El personal de la misma se encargará de tramitarla. O, si lo desea, la puede enviar a la dirección postal que figura bajo su estado en las Instrucciones de los Estados. También, la puede entregar en persona a la oficina local de inscripción de votantes.

Nota: El nombre y la ubicación de la entidad local o de la oficina pública en que le entregaron la solicitud permanecerá confidencial. No aparecerá en su solicitud. Además, si decide no usar esta solicitud para inscribirse para votar, esa decisión permanecerá confidencial. No afectará el servicio que recibe de la entidad u oficina.

# Instrucciones para llenar la solicitud

Antes de llenar la parte principal del formulario, conteste las preguntas en la parte de arriba del formulario para indicar si es ciudadano de Estados Unidos y si habrá cumplido los 18 años de edad para el día de las elecciones. Si contesta “no” a alguna de estas preguntas, no puede usar el formulario para inscribirse para votar. Sin embargo, las instrucciones específicas del estado le pueden proporcionar más información sobre el cumplimiento de los requisitos para votar antes de cumplir 18 años de edad.

## Casilla 1 – Nombre

Escriba su nombre en esta casilla en el siguiente orden: apellido, primer nombre, segundo nombre. No use apodos ni iniciales.

*Nota:* Si esta solicitud es para un cambio de nombre, escriba lo que fue su nombre completo antes de cambiarlo en la **Casilla A** (en la mitad inferior del formulario).

## Casilla 2 – Domicilio particular

Escriba la dirección donde vive (su dirección legal) en esta casilla. **No** ponga aquí su dirección postal si no es la misma que su dirección particular. **No** use una casilla de correo o una ruta rural sin un número de casilla.

Consulte las instrucciones específicas de su estado para las reglas correspondientes a los números de rutas.

*Nota:* Si estuvo inscrito para votar anteriormente pero esta es la primera vez que se inscribe para la dirección en la Casilla 2, indique la dirección en que estaba inscrito anteriormente en la **Casilla B** (en la mitad inferior del formulario). Dénos todo lo que pueda recordar de la dirección anterior.

*Nota adicional:* Si vive en una zona rural y no tiene una dirección con calle y número o si no tiene dirección, muestre donde vive usando el mapa en la **Casilla C** (en la parte inferior del formulario).

## Casilla 3 – Dirección postal

Si recibe su correo en un lugar que no es el mismo de la Casilla 2, ponga su dirección postal en esta casilla. Si no tiene dirección en la Casilla 2, **tiene** que escribir en la Casilla 3 una dirección en la que se lo pueda contactar por correo.

## Casilla 4 – Fecha de nacimiento

Ponga en esta casilla su fecha de nacimiento en este orden: mes, día año. *¡Tenga cuidado de no usar la fecha de hoy!*

## Casilla 5 – Número de teléfono

La mayoría de los estados solicitan su número de teléfono por si tienen preguntas sobre su solicitud. Sin embargo, **no** tiene obligación de llenar esta casilla.

## Casilla 6 – Número de identificación

La ley federal requiere que los estados obtengan un número de identificación de todos los que se inscriben para votar. Consulte las instrucciones específicas de su estado para el número 6 sobre qué número es aceptable en su estado. Si no tiene ni licencia de manejar ni número de Seguro Social, indíquelo en este formulario y su estado le asignará un número.

## Casilla 7 – Selección de partido político

En algunos estados se tiene que inscribir en un partido político si desea participar en las elecciones primarias, en la asamblea local (caucus) o en la convención de ese partido político. Para determinar si su estado requiere esta inscripción, vea el número 7 en las instrucciones correspondientes a su estado.

Si se quiere inscribir en un partido político, escriba en letras de molde en la casilla el nombre completo del partido que prefiere.

Si **no** desea inscribirse en un partido, escriba “no party” (ningún partido) o deje la casilla en blanco. **No** escriba la palabra “independent” (independiente) si quiere significar “no party” (ningún partido), porque se lo puede confundir con un partido político de su estado.

*Nota:* Si se inscribe sin indicar un partido político, aún puede votar en las elecciones generales y en las elecciones primarias no partidarias (que no son específicas de un partido político).

## Casilla 8 – Raza o grupo étnico

Algunos estados le preguntan cuál es su raza o grupo étnico, para administrar la Ley Federal de Derechos del Votante. Para averiguar si su estado solicita esta información, vea el número 8 en las instrucciones correspondientes a su estado. En caso afirmativo, escriba en la Casilla 8 la opción que mejor lo describa de la lista a continuación:

- Indígena norteamericano o nativo de Alaska
- Asiático o isleño del Pacífico
- Negro, *no* de origen hispano
- Hispano
- Multirracial
- Blanco, *no* de origen hispano
- Otro

## Casilla 9 – Firma

Lea la información en el número 9 de las instrucciones de su estado. Antes de firmar o hacer su marca, verifique que:

- (1) cumple con los requisitos de su estado y que
- (2) entiende **todo** lo que dice en la Casilla 9.

Finalmente, firme su nombre **completo** o ponga su marca y escriba claramente la fecha de hoy en este orden: mes, día, año. Si el solicitante no puede firmar, ponga en la **Casilla D** el nombre completo, la dirección y el número de teléfono (opcional) de la persona que ayudó al solicitante.

# Solicitud de Inscripción de Votante

Antes de llenar este formulario, vea las instrucciones generales, las instrucciones para llenar esta solicitud, y las instrucciones específicas de su estado.

¿Es usted ciudadano de Estados Unidos de América?		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No		Este espacio sólo para uso de la oficina. (This space is for office use only.)	
¿Habrá cumplido los 18 años de edad para el día de las elecciones?		<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No			
<b>Si contestó "No" a alguna de estas preguntas, no llene el formulario.</b> (Vea también las instrucciones específicas de su estado sobre la posibilidad de inscribirse antes de los 18 años de edad).					
<b>1</b>	(marque uno con un círculo) Sr. Sra. Sta.	Apellido	Primer nombre	Segundo nombre	(marque uno con un círculo) Jr Sr II III IV
<b>2</b>	Dirección donde vive		No. de depto. o lote	Ciudad/Localidad	Estado
<b>3</b>	Dirección donde recibe su correo, si es diferente a la de más arriba			Ciudad/Localidad	Estado
<b>4</b>	Fecha de nacimiento ____/____/____ Mes      Día      Año	<b>5</b>	Número de teléfono (optativo)	<b>6</b> Número de identificación (Vea el número 6 en las Instrucciones de su estado)	
<b>7</b>	Selección de partido político (Vea el número 7 en las instrucciones de su estado)	<b>8</b>	Raza o grupo étnico (Vea el número 8 en las instrucciones de su estado)		
<b>9</b>	Leí las instrucciones de mi estado y juro/afirmo que: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Soy ciudadano de Estados Unidos.</li> <li>■ Cumplo con los requisitos de mi estado y presto cualquier juramento requerido.</li> <li>■ La información que proporcioné es verdadera según mis mejores conocimientos, bajo pena de perjurio. Si proporcioné información falsa, se me puede multar, encarcelar o (si no soy ciudadano de EE UU), deportar de o denegar entrada a Estados Unidos.</li> </ul>			[Espacio para firma] <p>Firme su nombre completo (o ponga su marca) ▲</p> Fecha: [____/____/____] Mes      Día      Año	

Si se está inscribiendo para votar por primera vez, consulte las instrucciones de la solicitud para información sobre presentar copias documentos de identificación válidos con este formulario.

## Llene las secciones a continuación que correspondan a su situación.

Si esta solicitud es para un cambio de nombre, ¿cómo se llamaba antes de cambiar de nombre?

<b>A</b>	Sr. Sra. Sta.	Apellido	Primer nombre	Segundo nombre	(marque uno con un círculo) Jr Sr II III IV
----------	---------------	----------	---------------	----------------	--

Si estuvo inscrito antes, pero esta es la primera vez que se está inscribiendo con la dirección en la Casilla 2, ¿cuál era la dirección con que estaba inscrito antes?

<b>B</b>	Calle (o número de ruta y casilla)	No. de depto. o lote	Ciudad/Localidad/Condado	Estado	Código postal
----------	------------------------------------	----------------------	--------------------------	--------	---------------

Si vive en una zona rural, pero no tiene un número de calle, o si no tiene dirección, muestre en el mapa dónde vive.

<b>C</b>	■ Escriba el nombre de las calles que cruzan más cerca de donde vive. ■ Ponga una X para mostrar el lugar en que vive. ■ Ponga un punto para mostrar las escuelas, iglesias, tiendas u otros puntos de referencia y escriba el nombre del punto de referencia.		NORTE ↑
	Ejemplo: [Mapa con: Escuela pública ●, Tienda de abarrotes, Woodchuck Road, Ruta No. 2, X]	[Espacio para mapa]	

Si el solicitante no puede firmar, ¿quién ayudó al solicitante a llenar esta solicitud? Dé el nombre, la dirección y el número de teléfono. (El número de teléfono es optativo).

<b>D</b>	[Espacio para nombre, dirección y número de teléfono]
----------	---

**Envíe esta solicitud a la dirección provista por su estado.**

# FOR OFFICIAL USE ONLY


FIRST CLASS  
STAMP  
NECESSARY  
FOR  
MAILING



---

---

---

---

## Instrucciones de California

**Revisado: 01-03-2006**

**Fecha límite de inscripción** – 15 días antes de las elecciones.

**6. Número de identificación.** Cuando se inscribe para votar tiene que proporcionar el número de su licencia de conducir de California o el número de la tarjeta de identificación de California, si tiene alguna. Si no tiene ni licencia de conducir, ni tarjeta de identificación, tiene que dar las últimas cuatro cifras de su número del Seguro Social (SSN). Si no incluye esta información, tendrá que proporcionar identificación cuando vote.

**7. Selección de partido político.** Escriba el nombre del partido político en el que se desea inscribir. Si no se quiere inscribir en ningún partido, ponga “Decline to State” (No deseo indicar) en el espacio provisto. La ley de California permite que los votantes que “no desean indicar” una afiliación a un partido político calificado, o que se afilian a un partido político no calificado, voten en las elecciones primarias de cualquier partido político calificado que haya sometido una notificación ante el secretario de estado permitiéndole hacerlo. Puede llamar al 1-800-345-VOTE o visitar [www.ss.ca.gov](http://www.ss.ca.gov) para averiguar qué partidos políticos están permitiendo que votantes no afiliados participen en sus elecciones primarias.

**8. Raza o grupo étnico.** Deje en blanco.

**9. Firma.** Para inscribirse en California tiene que:

- ser ciudadano de Estados Unidos
- ser residente de California • tener al menos 18 años de edad en la fecha de las próximas elecciones
- no estar preso ni bajo libertad supervisada por haber sido condenado de un delito grave
- no haber sido juzgado mentalmente incompetente por ningún tribunal

Se requiere firma. Si cumple con los requisitos indicados más arriba, firme y feche la tarjeta de inscripción en el espacio provisto.

**Dirección postal local:**

**Joe Paul Gonzalez  
County of San Benito Registrar of Voter's  
County Courthouse Building 2<sup>nd</sup> Floor  
440 Fifth Street, Room 206  
Hollister, CA 95023**

**Dirección postal Estado:**

**Secretary of State Elections Division  
1500 11th Street  
Sacramento, CA 95814**